



## ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S3/3084

CIRCULAR No. 89/2012  
10 de Octubre del 2012

### CUARTA REUNION DEL SUBCOMITE DEL SERVICIO MUNDIAL DE RADIOAVISOS NAUTICOS (SMRN)

Estimado(a) Director(a),

1. La cuarta reunión del Subcomité del Servicio Mundial de Radioavisos Náuticos (SMRN4) se celebró en el Departamento Hidrográfico y Oceanográfico de Japón (JHOD), Guardia Costera Japonesa, en Tokio, del 24 al 28 de Septiembre del 2012, bajo la Presidencia del Sr. Peter DOHERTY (EE.UU.). A la reunión asistieron 29 delegados de 18 Estados Miembros de la OHI, el Bureau Hidrográfico Internacional (BHI), la Organización Meteorológica Mundial (OMM) e Inmarsat Global Ltd. Los delegados incluyeron a representantes de 12 Coordinadores NAVAREA, 1 Coordinador de Subárea y 5 Coordinadores Nacionales.

2. Todos los documentos de la reunión están disponibles en la siguiente sección del sitio Web de la OHI: [http://iho.int/mtg\\_docs/com\\_wg/CPRNW/WWNWS4/WWNWS4.htm](http://iho.int/mtg_docs/com_wg/CPRNW/WWNWS4/WWNWS4.htm). El informe completo de la reunión estará disponible en el sitio Web, en cuanto esté finalizado. A continuación les indicamos un breve resumen de los temas principales tratados en la reunión.

#### **Documentación relativa al SMRN.**

3. Tras la 16ª sesión del Subcomité de la Organización Marítima Internacional (OMI) sobre Radiocomunicaciones y Búsqueda y Salvamento (COMSAR), y el consiguiente trabajo durante la 10ª Reunión del Grupo de Trabajo encargado de la Revisión de Documentos sobre las Resoluciones Técnicas A.705(17) y A.706(17) de la Asamblea de la OMI, la 4ª Reunión del SMRN continuó centrándose en la revisión holística de toda la documentación asociada, para asegurar una coherencia en las directivas y la terminología utilizadas en todos los documentos, incluidos los textos de los mensajes estándar utilizados para las varias categorías de mensajes de avisos. Se emprenderá un trabajo adicional sobre este tema durante la 11ª reunión del GT encargado de la Revisión de Documentos, que se celebrará en la sede de la OMI en Londres, a finales de Enero. El trabajo será finalizado entonces durante la próxima reunión del Subcomité SMRN, antes de su sumisión a los Estados Miembros, la OMM y la OMI. Todos los proyectos de documentos estarán disponibles en la página del SMRN, en el sitio Web de la OHI, y se invita a los Estados Miembros a someter sus comentarios al Presidente y al BHI.

#### **SMSSM/Orientación sobre la ISM.**

4. El Subcomité recibió auto-evaluaciones en materia de Información sobre la Seguridad Marítima (ISM) de 19 NAVAREAs, incluyendo una presentación de la NAVAREA XI sobre el trabajo de desarrollo relativo a los "Mapas de Avisos Náuticos en la Web". El Presidente decidió ayudar a los Coordinadores NAVAREA, a través del BHI, a obtener el apoyo de los Coordinadores Nacionales locales para asegurarse de que todas las responsabilidades de ISM SOLAS se estaban cumpliendo. Se recibieron también informes del Presidente del Panel NAVTEX de la OMI, del Panel SafetyNET de la OMI y de la OMM, que estaban todos representados en la reunión. Inmarsat Global Ltd. proporcionó un informe, que incluyó una memoria completa sobre Inmarsat C y sobre los Servicios de Banda Ancha de la Flota; esto incluyó a las categorías de códigos de mensajes futuras sugeridas, que serán importantes en el entorno de la e-Navegación del futuro.

5. La 4ª reunión del SMRN recibió un documento de la NAVAREA I, proponiendo algunas enmiendas al formato y al contenido de los Anexos 7 y 8 del Plan Maestro del SMSSM de la OMI. Se decidió que estas propuestas requerían trabajo adicional y que por tanto debían ser distribuidas a todos los Coordinadores NAVAREA, con el objetivo de proseguir la revisión durante la reunión del GT encargado de la Revisión de los Documentos del SMRN, justo después de COMSAR 17.

6. Se convino, para asegurar la coherencia entre todas las NAVAREAs, que todos los Coordinadores NAVAREA deberían aplicar la práctica que consiste en publicar un Boletín Semanal Vigente, según lo detallado en la Resolución A.706(17) de la OMI, según enmendada. El formato debería seguir el Manual Conjunto OMI/OHI/OMM sobre ISM y la Publicación S-53 de la OHI. Se desarrollaría un ejemplo de texto para el mensaje estándar durante la próxima reunión del GT encargado de la Revisión de Documentos.

#### **Curso de Formación sobre Creación de Capacidades en ISM.**

7. La reunión observó que había tres cursos (para la CHAO, la CHMMC y la CHAIA) en el Programa de Creación de Capacidades para el 2013 y que tres cursos adicionales estaban previstos para el 2014. Se consideró que esto pondría en peligro a los recursos disponibles en materia de formación. La reunión expresó su agradecimiento al RU y a EE.UU. por su importante apoyo en favor de estos cursos de formación y por el trabajo efectuado frente a la necesidad permanente de revisar el material de formación para asegurar una coherencia con los manuales y la documentación de apoyo enmendados. La reunión observó también que se había entregado al BHI una versión del proyecto de curso de formación en línea y se decidió revisarlo durante la reunión del GT encargado de la Revisión de Documentos, que se celebró en Londres después del COMSAR 17.

#### **Nombramiento del Vice-Presidente.**

8. La reunión reeligió por unanimidad al Sr. Peter DOHERTY de la Agencia Nacional de Inteligencia Geoespacial estadounidense, representando a EE.UU., para seguir asumiendo las funciones de Presidente, y al Capitán de Navío (R) Alain ROUAULT, del Servicio Hidrográfico y Oceanográfico francés (SHOM), representando a Francia, para seguir de Vice-Presidente.

#### **Informe de la 4ª Reunión del SMRN al COMSAR 17 de la OMI.**

9. Está previsto que el BHI y el Presidente del SMRN preparen un breve informe sobre los resultados de la 4ª reunión del SMRN, basado en esta Circular, para su sumisión al COMSAR 17.

#### **Próxima reunión.**

10. La 5ª reunión del SMRN se celebrará en el BHI, en Mónaco, del 24 al 27 de Septiembre del 2013. La información relativa a esta reunión se enviará a todos los miembros del SMRN y estará disponible en el sitio Web de la OHI en su momento. Se anima a todos los Coordinadores nacionales de ISM a asistir a las reuniones del SMRN, para ampliar su experiencia e interactuar con los Coordinadores NAVAREA Regionales.

En nombre del Comité Directivo  
Atentamente,



M. IPTES  
Director